

# **BENEFIZ KONZERT FÜR DIE UKRAINE**

**Mittwoch, 12. Oktober  
20.00 Uhr**

**ALONA ZHURBA & OLENA VORONOVA  
4HÄNDIG AM PIANO**

**Christkatholische Kirche  
St. Peter & Paul**

**Rathausgasse 2, 3011 Bern**



**Eintritt frei  
Spenden erwünscht**



**Christkatholische  
Kirche Bern**

**[www.christkath-bern.ch](http://www.christkath-bern.ch)**

# Programm:

**G. F. Händel**

Arrival of the Queen Sheba  
arranged by Brian Easdale  
(Pianostück für vier Hände)

**F. Mendelssohn-Bartholdy**

Andante und Allegro brillante op. 92  
(Pianostück für vier Hände)

**A. Karamanov**

Ballade  
(1960, Ukraine, Crimea)

**J.S. Bach**

Schafe können sicher weiden  
arranged by Anatoly Zatin  
(Pianostück für vier Hände)

**M. Kanke**

arrangiert für 4 Hände

**P. Maiboroda**

Kiewer Walzer und Lied über ein Handtuch

**J. Pahelbel**

Canon arranged by Sona Kim  
(Klavierstück für vier Hände)

---

**Alona Zhurba** ist Studentin im vierten Jahr der Städtischen Höheren Bildungseinrichtung „Chernigov L.M. Revutskii Applied College of Music“ in der Klavierabteilung. Zweimal war sie Stipendiatin des Präsidenten der Ukraine. Sie ist Preisträgerin von mehr als 30 gesamtukrainischen und europäischen Wettbewerben. Sie studiert seit 8 Jahren in der Klasse der Lehrerin Olena Voronova.

**Olena Voronova** absolvierte das Kiewer Konservatorium und erhielt eine postgraduale Ausbildung in der Klasse des Volkskünstlers der Ukraine Stepanenko M.B. Sie ist Preisträgerin internationaler Wettbewerbe und hat Konzerte in der Kiewer Philharmonie gegeben. Sie arbeitet seit über 20 Jahren an der Chernigov Regional School of Arts und am Chernigov Musical College.

---

**Herzlichen Dank für  
Ihre Unterstützung!**

Christkatholische Kirchgemeinde Bern, Kirche St. Peter & Paul  
Kramgasse 10, 3011 Bern, Tel. 031 318 06 55, [www.christkath-bern.ch](http://www.christkath-bern.ch)